

# PRINCESS®

**EN** Instruction manual  
**NL** Gebruiksaanwijzing  
**FR** Mode d'emploi  
**DE** Bedienungsanleitung  
**ES** Manual de usuario  
**PT** Manual de utilizador  
**PL** Instrukcja obsługi  
**IT** Manuale utente  
**SV** Bruksanvisning  
**CS** Návod na použití  
**SK** Návod na použitie



Waffle Maker  
01.132400.01.001

**PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOČASTI**



### PARTS DESCRIPTION

1. Heat up indicator
2. Power indicator
3. Baking plates
4. Lock clip

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V / 50/60Hz)
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.
- Place the device in a well ventilated space.

### USE

- Slightly grease the non-stick coating of the baking plates with oil or butter.
- Close the device and plug it into the wall outlet. Both indication lights will illuminate, indicating that the device is now preheating.
- It will take approximately 3 minutes to reach the recommended baking temperature. The green power indication light will go off once the device is ready to use.
- Fill each mold with batter. Make sure the batter is spread evenly in the molds.
- Please visit our website for recipes: <http://www.service.princess.info/>.
- Gently close the lid, ensuring it is locked well. Do not slam the lid down, as it may cause the mixture to run off the molds.
- The appliance is designed to flip over, this allows you to spread the batter evenly.
- The actual preparation time will vary depending on the type of batter you use. A general guide line is 3 to 5 minutes preparation time per 2 waffles.
- To remove the waffles, always use a plastic or wooden spatula. Never use a sharp or metal object, as this will damage the non-stick coating of the baking plates.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the wall outlet and allow the device to cool both halves open.
- Clean the baking plates with a damp cloth or soft brush.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

### GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: [service.princess.info](http://www.service.princess.info)

### ENVIRONMENT

- Fixed width narrow. This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.



### Support

You can find all available information and spare parts at <http://www.service.princess.info/>

[service.princess.info](http://www.service.princess.info)

© Princess 2014

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- Bij het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor de schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Opwarmindicator
2. Stroomindicator
3. Bakplaten
4. Vergrendelingskleem

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage: 220V-240V / 50/60Hz)
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal. Zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.
- Plaats het apparaat altijd in een goed geventileerde ruimte.

### GEBRUIK

- Vet de anti-aanbaklaag van de bakplaten licht in met olie of boter.
- Sluit het apparaat en plaats de stekker in het stopcontact. Beide indicatielampjes gaan branden om aan te geven dat het apparaat bezig is met opwarmen.
- Het duurt ongeveer 3 minuten totdat de aanbevolen baktemperatuur is bereikt. Het groene stroomindicatielampje gaat uit wanneer het apparaat klaar is voor gebruik.
- Vul ieder vormpje met beslag. Zorg ervoor dat het beslag gelijkmatig in de vormpjes wordt verspreid.
- Bezoek onze website voor recepten: <http://www.service.princess.info/>.
- Sluit het deksel voorzichtig en vergrendel het deksel goed. Sluit het deksel met beleid, zodat het mengsel niet uit de vormpjes loopt.
- Het apparaat is ontworpen om te draaien, zodat u het beslag gelijkmatig kunt verdelen.
- De werkelijke bereidingstijd is afhankelijk van het soort beslag dat u gebruikt. De algemene richtlijn is 3 tot 5 minuten per 2 wafels.
- Gebruik altijd een plastic of houten spatel om de wafels te verwijderen. Gebruik nooit scherpe of metalen voorwerpen om beschadiging van de anti-aanbaklaag te voorkomen.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen met beide helften open.
- Reinig de bakplaten met een vochtige doek of een zachte borstel.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schuurmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

### GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garanti voorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: [service.princess.info](http://www.service.princess.info)

### MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gegoederd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycelen van gebruikte

huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op <http://www.service.princess.info/>

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou dépourvues d'expérience, voire de connaissances, si elles sont supervisées ou formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Indicateur de chauffe
2. Indicateur d'alimentation
3. Plaques de cuisson
4. Clip de verrouillage

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V / 50/60Hz)
- À la première mise en marche de l'appareil, une légère odeur est perceptible. C'est normal : assurez une ventilation adéquate. Cette odeur est seulement temporaire et disparaît rapidement.
- Mettez l'appareil dans un endroit bien aéré

### UTILISATION

- Imprégnez légèrement d'huile ou de beurre le revêtement antiadhérent des plaques de cuisson.
- Fermez l'appareil et connectez-le à la prise murale. Les deux témoins s'allument, indiquant que l'appareil est maintenant en préchauffage.
- 3 minutes environ sont nécessaires pour atteindre la température de cuisson recommandée. L'indicateur d'alimentation vert s'éteint dès que l'appareil est prêt à cuire.
- Remplissez chaque moule de pâte. Veillez à ce que la pâte soit étalée uniformément dans les moules.
- Veuillez consulter notre site pour des recettes : <http://www.service.princess.info/>
- Fermez doucement le couvercle en vous assurant de fermeture correcte. Ne fermez pas violemment le couvercle car le mélange pourrait déborder des moules.
- L'appareil est conçu pour se retourner : vous répartissez ainsi uniformément la pâte.
- Le temps de préparation réel varie selon le type de pâte employée. À titre indicatif, comptez 3 à 5 minutes de préparation pour 2 gaufres.
- Pour retirer les gaufres, utilisez toujours une spatule en bois ou en plastique. N'utilisez jamais d'objets tranchants ou métalliques qui peuvent endommager le revêtement antiadhérent des plaques de cuisson.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez la fiche du secteur et laissez l'appareil refroidir ouvert.
- Nettoyez les plaques de cuisson avec un chiffon humide ou une brosse douce.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.

### GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : [service.princess.info](http://www.service.princess.info)

### ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point

important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### Support

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur <http://www.service.princess.info/>

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

### TEILEBESCHREIBUNG

1. Aufheizanzeige
2. Betriebsanzeige
3. Backplatten
4. Sicherungsclip

### VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung: 220V-240V / 50/60Hz)
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Dies ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Dieser Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.
- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf.

### GEBRAUCH

- Fetten Sie die Antihafbeschichtung der Backbleche etwas mit Öl oder Butter ein.
- Schließen Sie das Gerät und stecken Sie den Stecker in die Wandsteckdose. Beide Anzeigelampen leuchten auf und zeigen an, dass das Gerät nun vorheiß ist.
- Es dauert ca. 3 Minuten, bis die empfohlene Backtemperatur erreicht ist. Die grüne Betriebsanzeige erlischt, sobald das Gerät gebrauchsbereit ist.
- Füllen Sie Teig in jede Form. Stellen Sie sicher, dass Sie den Teig gleichmäßig in den Formen verteilen.
- Bitte besuchen Sie unsere Webseite für Rezepte: <http://www.service.princess.info/>.
- Schließen Sie vorsichtig den Deckel und vergewissern Sie sich, dass er sicher verriegelt ist. Schlagen Sie den Deckel nicht mit Schwung nach unten, da dies dazu führen kann, dass die Mischung aus den Formen läuft.
- Das Gerät ist so konstruiert, dass es umgedreht werden kann; auf diese Weise können Sie den Teig gleichmäßig verteilen.
- Die tatsächliche Zubereitungszeit hängt vom verwendeten Teig ab. Im Allgemeinen ist von 3 bis 5 Minuten Zubereitungszeit pro 2 Waffeln auszugehen.
- Um die Waffeln herauszunehmen, verwenden Sie stets einen Kunststoff- oder Holzspatler. Verwenden Sie niemals scharfe oder metallische Gegenstände, da diese die Antihafbeschichtung der Backplatten beschädigen.

### REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, indem Sie beide Halften offen stehen lassen.
- Reinigen Sie die Backplatten mit einem feuchten Tuch oder einer weichen Bürste.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.

### GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter [service.princess.info](http://www.service.princess.info)

### UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

### Support

Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter <http://www.service.princess.info/>

## ES Manual de instrucciones

### SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Indicador de calentamiento
2. Indicador de encendido
3. Placas
4. Pinza de bloqueo

### ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V / 50/60Hz)
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.
- Coloque el aparato en un espacio ventilado

### USO

- Engrase ligeramente la capa antiadherente de las placas para hornear con aceite o mantequilla.
- Cierre el dispositivo y enchúfelo a la toma de corriente de la pared. Ambos indicadores se encenderán, indicando que el dispositivo se está precalentando.
- Se tardará aproximadamente 3 minutos en alcanzar la temperatura de horneado recomendada. El indicador de encendido verde se apagará cuando el dispositivo esté listo para su uso.
- Liene cada molde con la masa. Asegúrese de que la masa quede extendida de manera uniforme en los moldes.
- Visite nuestra página web para consultar recetas: <http://www.service.princess.info/>.
- Cierre despacio la tapa, asegurándose de que se cierre bien. No cierre la tapa de golpe, ya que podría hacer que la mezcla se salga de los moldes.
- El aparato se ha diseñado para girar, de modo que la masa quede extendida de manera uniforme.
- El tiempo de preparación real varía en función del tipo de masa que utilice. Una indicación general es de 3 a 5 minutos de tiempo de preparación para 2 gofres.
- Para retirar los gofres, utilice siempre una espátula de plástico o madera. Nunca utilice un objeto metálico o afilado, ya que esto dañará la cobertura anti-adherente de las placas.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe con las dos mitades abiertas.
- Limpie las placas con un paño húmedo o con un cepillo suave.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.

• No numerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

**GARANTÍA**

• Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
• Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

**MEDIO AMBIENTE**

⌘ Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

**Soporte**

¡Puede encontrar toda la información y cambios en [service.tristar.eu!](http://www.service.tristar.eu/)

## PT Manual de Instruções

**SEGURANÇA**

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques eléctricos, ão mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.

**DESCRIÇÃO DAS PEÇAS**

- Indicador de calor
- Indicador de alimentação
- Chapas de cozedura
- Grampo de bloqueio

**ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO**

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.

- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão local. Tensão de 220V-240 V, 50/60 Hz).
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, irá sentir um ligeiro odor. Isto é normal, assegure que existe uma ventilação adequada. Este odor é apenas temporário e irá desaparecer em breve.
- Coloque o aparelho num espaço bem ventilado.

**UTILIZAÇÃO**

- Coloque algum óleo ou manteiga no revestimento antiaderente das chapas para cozer.
- Feche o aparelho e ligue-o à tomada de parede. Ambas as luzes indicadoras irão acender-se, indicando que o aparelho está agora na fase de pré-aquecimento.
- Irá demorar cerca de 3 minutos para atingir a temperatura de cozedura recomendada. A luz indicadora verde de alimentação irá desligar-se assim que o aparelho esteja pronto a utilizar.
- Encha cada molde com massa crua. Certifique-se de que a massa crua fica uniformemente distribuída nos moldes.
- Visite o nosso website para obter receitas: <http://www.service.princess.info/>
- Feche a tampa com cuidado, certificando-se de que fica bem fechada. Não feche a tampa com força pois pode fazer com o preparado saia dos moldes.

- O aparelho foi concebido para ver virado, o que lhe permite espalhar a massa crua de forma uniforme.
- O tempo de preparação real irá variar consoante o tipo de massa crua que utilizar. Um termo de orientação geral é de um tempo de preparação de 3 a 5 minutos para 2 waffles.
- Para retirar as waffles, utilize sempre uma espátula de plástico ou madeira. Nunca utilize um objecto metálico ou afiado pois irá danificar o revestimento antiaderente das chapas de cozedura.

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

- Remova a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer aberto.
- Limpe as placas com um pano húmido ou uma escova suave.

- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifiquem o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

**GARANTIA**

• Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
• Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: [service.princess.info](http://www.service.princess.info)

**AMBIENTE**

⌘ Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a protecção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

**Assistência**

Encontra todas as informações e peças de substituição em [http://www.service.princess.info/!](http://www.service.princess.info/)

## PL Instrukcje użytkowania

**BEZPIECZENSTWO**

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszcząć do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczane jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby bez braku doświadczenia bądź znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub jeśli zostały poinstruowane, jak należy obchodzić się z urządzeniem w bezpieczny sposób i jeśli rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i czynności konserwacyjne nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez osobę dorosłą.
- Abby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.

**OPIS CZĘŚCI**

- Kontrolka nagrzewania
- Wskaznik zasilania
- Płytki do pieczenia
- Zatrząsk zabezpieczający

**PRZED PIERWYSYM UŻYCIEM**

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie: 220V-240V 50/60Hz)
- Pri pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach ten jest tymczasowy i szybko zniknie.
- Urządzenie umieścić w przestrzeni o dobrej wentylacji.

**UŻYTKOWANIE**

- Natuśc nieznacznie nieprzywierającą powłokę foremek do pieczenia olejem lub masłem.
- Zamknij urządzenie i podłącz je do gniazodka elektrycznego. Zaświeć się obie lampki sygnalizacyjne. Oznacza to, że urządzenie jest teraz podgrzewane.
- Osiągnięcie zalecanej temperatury pieczenia zajmie około 3 minut. Gdy urządzenie będzie gotowe do użycia, zgśnie zielona lampka zasilania.
- Napełnij każdą foremkę ciastem. Upewnij się, że jest ono równo rozprowadzone.
- Przepisy znajdziesz na naszej stronie: <http://www.service.princess.info/>.
- Zamknij ostrożnie pokrywę i odpowiednio ją zablokuj. Nie trzaskaj pokrywą, ponieważ może to prowadzić do wyłania się ciasta z foremek. Urządzenie zostało zaprojektowane w taki sposób, by można je było odwrócić, dzięki czemu można równomiernie rozprowadzić ciasto.
- Faktyczny czas przygotowania będzie się zmieniał w zależności od rodzaju używanego ciasta. Czas przygotowania 2 golfów wynosi z reguły od 3 do 5 minut.
- Do wymiowania wafli używaj plastikowej lub drewnianej szpatułki. Nigdy nie używaj ostrych lub metalowych przedmiotów, jako że niszczą one nieprzywierającą powłokę płytek piekących.

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

- Należy odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego i odstawić otwarte urządzenie w celu ostygnięcia.
- Płytki do pieczenia należy zczyścić wilgotną szmatką lub miękką szcoteczką.
- Zewnętrzna obudowę należy zczyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druczków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

**GWARANCJA**

- Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (factura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: [service.princess.info](http://www.service.princess.info).

**ŚRODOWISKO**

⌘ Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zużytkowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

**Wsparcie**

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie: <http://www.service.princess.info/>.

## IT Istruzioni per l'uso

**SICUREZZA**

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.

**DESCRIZIONE DELLE PARTI**

- Spia riscaldamento
- Indicatore di alimentazione
- Piastre di cottura
- Clip di blocco

**PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO**

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V 50/60 Hz)
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emerterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantirà un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.
- Collocare l'apparecchio in un luogo ben ventilato

**USO**

- Ungere leggermente il rivestimento anti-aderente delle piastre di cottura con olio o burro.
- Chiudere l'apparecchio e inserire la spina nella presa a parete. Entrambe le spie si accendono per indicare che l'apparecchio è in fase di preriscaldamento.
- Per raggiungere la temperatura di cottura raccomandata saranno necessari circa 3 minuti. Quando l'apparecchio è pronto per l'uso, la spia dell'alimentazione verde si spegne.
- Riempiere ogni stampo con la pastaella. Assicurarsi che la pastaella sia distribuita uniformemente negli stampi.
- Per le ricette visitare il sito: <http://www.service.princess.info/>.
- Chiudere delicatamente il coperchio,verificando che sia bloccato bene.
- Non chiudere il coperchio sbattendolo, in quanto in questo caso la miscela potrebbe fuoriuscire dagli stampi.
- L'apparecchio è progettato per essere capovolto, in modo da consentire una distribuzione uniforme della pastaella.

- Il tempo di preparazione effettivo varia in base al tipo di pastaella utilizzata. In linea generale il tempo di preparazione per 2 waffle è dai 3 ai 5 minuti.
- Per rimuovere i waffle utilizzare sempre una spatola di plastica o di legno. Non utilizzare mai oggetti affilati o di metallo, in quanto danneggiano il rivestimento antiaderente delle piastre di cottura.

**PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Togliere la spina dalla presa a muro e lasciare raffreddare il dispositivo; attendere due minuti aperte.
- Pulire le piastre di cottura con un panno umido o un pennello morbido.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detersivi duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.

**GARANZIA**

• Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
• Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web di assistenza: [service.princess.info](http://www.service.princess.info)

**AMBIENTE**

⌘ Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

**Assistenza**

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [http://www.service.princess.info/!](http://www.service.princess.info/)

## SV Instruktionshandbok

**SÄKERHET**

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtssladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Temperaturer på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

**BESKRIVNING AV DELAR**

- Uppvärmningsindikator
- Strömindikator
- Bakplåt
- Låsklämna

**FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING**

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)
- När enheten slås på för första gången kommer det att lukta lite. Det är normalt, se till att det är välventilerat. Lukten kommer snart att försvinna.
- Placera apparaten på en väl ventilerade plats

**ANVÄNDNING**

- Smörj in de teflonbehandlade bakplåtarna med lite olja eller smör.
- Stäng enheten och koppla in den i vägguttaget. Båda indikatorlamporna kommer att tändas och visar att enheten håller på att förvärmas.
- Det tar cirka 3 minuter innan den uppnår rekommenderad baktemperatur. Den gröna strömindikatorlampan kommer att slockna när enheten är klar att användas.
- Fyll varje form med smet. Se till att smeten är jämnt fördelad i formarna.
- Besök gärna vår hemsida för recept: [www.service.princess.info/](http://www.service.princess.info/).
- Stäng locket försiktigt och se till att det är ordentligt låst. Småll inte igen locket, det kan få smeten att rinna utanför formarna.
- Enheten är utformad för att värmas, det gör att du kan fördela smeten jämnt.
- Den faktiska tillagningstiden varierar beroende på typ av smet. En allmän riktlinje är 3 till 5 minuters tillagning för 2 wafflor.
- Använd en spatel av plast eller trä för att avlägsna välforna. Använd aldrig föremål som är varsa eller av metall, eftersom detta kommer att skada non-stick beläggningen på bakplåtarna.

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

- Dra ut kontakten ur vägguttaget och låt enheten svalna med båda halvorna öppna.
- Rengör bakplåtarna med en fuktig trasa eller en mjuk borste.

- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.
- Sänk tillräckligt apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.

**GARANTI**

• Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skall ursprungsköpet (fattura, kassavitto eller kvitto) videras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
• För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebsplats: [service.princess.info](http://www.service.princess.info)

**ÖMGIVNING**

⌘ Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektronisk hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta.

Materialem som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

**Support**

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på [http://www.service.princess.info/!](http://www.service.princess.info/)

## CS Návod k použití

**BEZPEČNOST**

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, používat pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití spotřebiče a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponožte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Teplota povrchů, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Přístroj by neměl být ovládan prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládaním.

**POPIS SOUČÁSTÍ**

- Ohřevný prvěk
- Indikátor napájení
- Pečicí ploštnka
- Spona zámku

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannú fóliu nebo plastové vrecko.
- Umístěte spotřebič na rovny stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí: 20V-240V 50/60Hz)
- Při prvním použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Zápach je dočasný a velmi rychle zmizí.
- Umístěte spotřebič do dobře ventilovaného prostoru.

**POUŽITÍ**

- Jemně namažte nepřilnavou vrstvu pečících forem olejem nebo máslem.
- Spotřebič zavřete a zapojte ho do nástěnné zástrčky. Rozsvítí se obě kontrolky ukazatele na důkaz, že se spotřebič předehřívá.
- Dosažení požadované teploty pečeni potrvá přibližně 3 minuty. Následně zelená kontrolka ukazuje teplotu a spotřebič je připraven k použití.
- Kapalnú formičku naplňte těstem. Zkontrolujte, zda je každá formička naplněná rovnoměrně.
- Kvůli receptům navštivte naše webové stránky: <http://www.service.princess.info/>.
- Opatrně zavřete víko a zajistěte, aby bylo dobře dovžené. Nenechte ho zprudka zavřít, což by mohlo způsobit vytěčení těsta z formiček.
- Spotřebič je navzven, aby se převrátil. To umožní rovnoměrné rozložení těsta.
- Skutečná doba přípravy se bude lišit v závislosti na typu použitého těsta. Obvyklá doba přípravy 2 vafli trvá 3 až 5 minut.
- Na vyjmuti vafel používejte vždy plastovou nebo dřevěnou špachtli. Nikdy nepoužívejte ostré ani kovové předměty, protože by mohly poškodit nepřilnavý povrch pečících plošek.

**ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

- Vyjměte zástrčku ze zásuvky a nechejte spotřebič vychladnout v rozevřené polohě.
- Ploštnky očistěte vlhkým hadříkem nebo měkkým kartáčem.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškozují spotřebič.

- Zařízení nikdy neponožujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.

**ZÁRUKA**

• Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.

• Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: [service.princess.info](http://www.service.princess.info)

**PROSTŘEDÍ**

⌘ Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztažující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

**Podpora**

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na [http://www.service.princess.info/!](http://www.service.princess.info/)

## SK Používateľská príručka

**BEZPEČNOST**

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akékoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávejte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Spotřebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa použitia spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotrebič a napájací kábel uchov

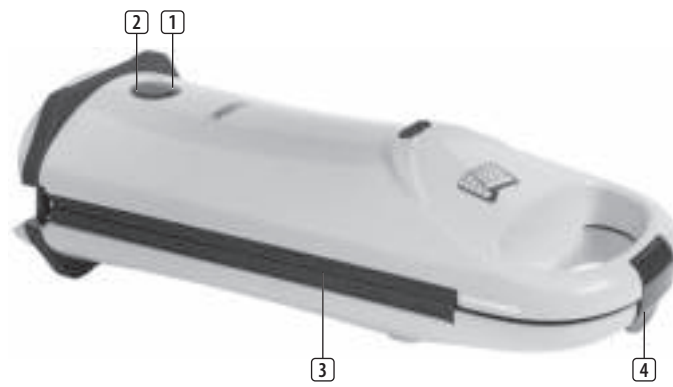


- EN Instruction manual
- FR Gebruiksaanwijzing
- DE Bedienungsanleitung
- ES Manual de usuario
- PT Manual de utilizador
- PL Instrukcja obsługi
- IT Manuale utente
- SV Bruksanvisning
- CS Návod na použití
- SK Návod na použitie



Waffle Maker  
01.132400.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI



[WEEE Logo]



Podrobné záručné podmienky nájdete na našej servisnej webovej stránke: [service.princess.info](http://www.service.princess.info)

#### ZIVOTNÉ PROSTREDIE

☒ Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykliaciou použitých domácných spotrebičov výrazne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

#### Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na <http://www.service.princess.info/>

## RU

### ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственность за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство, взявшись за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- К использованию устройства допускаются дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с отсутствием опыта или понимания принципа работы при условии, что эксплуатация осуществляется под присмотром или были предварительно даны инструкции по безопасному использованию и разъяснены все возможные риски. Запрещается использовать устройство в качестве детской игрушки. К очистке и обслуживанию устройства допускаются дети в возрасте от 8 лет под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается погружать шнур, вилку или устройство в воду и другие жидкости.
- Храните устройство и шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- При работе устройства некоторые открытые поверхности могут сильно нагреваться.
- При эксплуатации устройства не предусматривается использование внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

#### ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

1. Индикатор нагревания
2. Индикатор питания
3. Противни
4. Стопорный зажим

#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Уберите с устройства наклейки, защитную пленку или пластик.
- Установите устройство на ровную устойчивую поверхность и обеспечьте не менее 10 см свободного пространства вокруг него. Это устройство не предназначено для установки в шкафах и для использования под открытым небом.
- Воткните кабель питания в розетку. (Примечание. Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на устройстве напряжение совпадает с напряжением в сети. Напряжение 220В-240В, 50/60Гц.)
- При первом включении устройства будет чувствоваться слабый запах. Это нормально. Обеспечьте вентиляцию помещения. Этот запах скоро исчезнет и перестанет появляться.
- Установите устройство в хорошо вентилируемом месте.

#### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Смажьте антипригарное покрытие противней небольшим количеством растительного или сливочного масла.
- Закройте устройство и воткните вилку кабеля питания в розетку. Загорятся оба индикатора, что свидетельствует о выполнении предварительного нагревания устройства.
- Для нагревания до рекомендованной для выпечки температуры необходимо примерно 3 минуты. По готовности устройства индикатор питания зеленого цвета погаснет.
- Залейте жидкое тесто в формы. Убедитесь, что тесто равномерно растеклось по формам.
- На нашем сайте можно найти рецепты: <http://www.service.princess.info/>.
- Осторожно закройте крышку и убедитесь, что она хорошо закрылась. Не хлопайте крышкой, так как от удара тесто может вытечь из формы.
- Устройство предназначено для переворачивания, что позволяет равномерно распределить жидкое тесто.
- Время выпекания зависит от типа используемого жидкого теста. В целом, на выпекание 2 вафель необходимо от 3 до 5 минут.
- Для снятия вафель с противня используйте пластиковую или деревянную лопатку. Не используйте для этого острые или металлические предметы, так как они могут повредить антипригарное покрытие противней.

#### ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите вилку от розетки и дайте устройству остыть, открыв обе его стороны.
- Очистите противни влажной тканью или мягкой щеткой.

- Очистите устройство влажной тканью. Не используйте сильные и абразивные чистящие средства, скребки или стальные мочалки, так как они могут повредить устройство.
- Не погружайте электрическое устройство в воду или другую жидкость. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.

#### ГАРАНТИЯ

- На продукт предоставляется гарантия 24 месяца. Гарантия является действительной при условии, что продукт используется с соблюдением инструкций и строго по назначению. Помимо этого, необходимо предоставить свидетельство первичного приобретения (чек о покупке, товарный чек или квитанцию) с указанной датой покупки, название распространителя и номер артикула продукта.
- Подробная информация об условиях гарантии приводится на нашем веб-сайте: [www.service.princess.info](http://www.service.princess.info)

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- ☒ Фиксированная ширина, узкая. По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

#### Поддержка

Информация о запасных частях приводится на веб-сайте <http://www.service.princess.info/>

[service.princess.info](http://service.princess.info)

© Princess 2014

